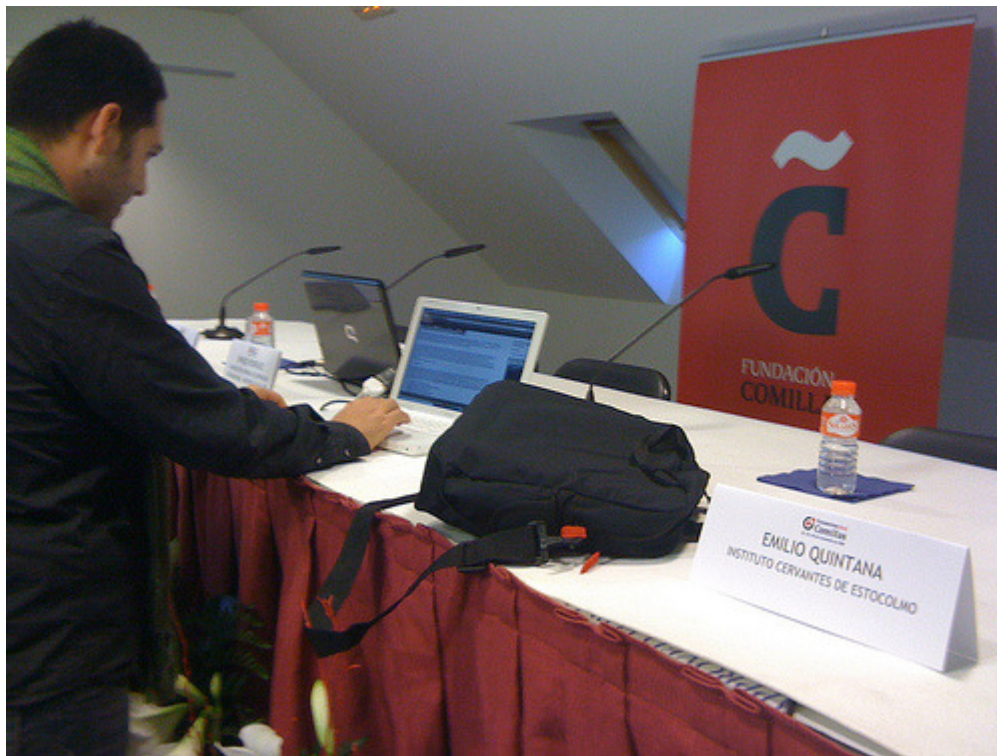


Mesa redonda  
“El papel de las herramientas de comunicación en la red”



David Vidal – Lola Torres – Emilio Quintana  
Grupo Nodos Ele : [www.nodosele.com/blog](http://www.nodosele.com/blog)



Encuentros (ELE) Comillas. Fundación Comillas, 18-20 noviembre 2009  
<http://www.encuentroselecomillas.es>

### Caos, complejidad y aprendizaje de lenguas

La ciencia lingüística del siglo XXI ha traído consigo cambios considerables respecto a la forma de concebir los objetos de que trata: las lenguas. Estos ya no se entienden como tales objetos, sino que exigen un análisis en el que la dicotomía del estudio diacrónico/sincrónico pierde su sentido. En su lugar, los sistemas lingüísticos se entienden holísticamente, como sistemas complejos, para los que se han desarrollado modelos basados en la **teoría de la complejidad**, con métodos que nos

ayudan a entenderlos en su naturaleza esencialmente dinámica y cambiante (Larsen-Freeman y Cameron, 2008, 25).

Igualmente, distintas teorías didácticas han venido a mostrar cómo el **aprendizaje** goza de la misma naturaleza compleja, lo que impide que sea controlado, pautado, sistematizado u organizado. El aprendizaje depende de estructuras nada simples, relacionadas con conceptos como los de caos, entropía, aleatoriedad, etc... que impiden que un agente externo -el docente- pueda planificar, tal como se ha venido haciendo hasta ahora, el proceso de adquisición de conocimiento, concebido de forma compleja.

¿Quiere esto decir que la manera en que aprendíamos hasta ahora no era real, que los métodos docentes que utilizábamos no eran rentables? En absoluto. Pero lo cierto es que la cantidad de variables con las que jugábamos hasta ahora era mucho menor, lo que facilitaba que los modelos lineales de enseñanza/aprendizaje gozaran de cierta "credibilidad". Hoy día, sin embargo, el número ilimitado de fuentes de conocimiento y comunicación al alcance de nuestros estudiantes (lo que implica un contacto real con un sistema lingüístico complejo, con infinitas variantes gramaticales, léxicas, fonéticas, etc...) pone de manifiesto la insuficiencia de un aprendizaje que implica un contexto organizado, en el que todos los elementos que intervienen están perfectamente controlados.<sup>1</sup>

Retomando esta misma idea, y trasladándola al ámbito social, **Stephen Downes**<sup>2</sup> muestra cómo aprender no significa ni ha significado siempre lo mismo. La sociedad cambia, y con ella las necesidades de los individuos, los medios de transmisión de información, y también la manera de acceder a los contenidos. Los educadores, por tanto, debemos afrontar el compromiso y preguntarnos en todo momento **qué significa aprender** en la época en que vivimos, qué cambios conlleva con respecto a momentos anteriores y qué pueden suponer dichos cambios para nuestro trabajo como profesores de idiomas, es decir, para la manera en que aprendemos y enseñamos.

Y aprender en el momento presente supone, como adelantábamos, atender a una cantidad ingente de información y estímulos. Y no hablamos sólo de los medios de comunicación convencionales, sino de la revolución que ha venido de la mano de la nueva sociedad de la información, blogs, livestreamings, wikis, podcasts, redes sociales, etc... Todas estas herramientas, de naturaleza esencialmente comunicativa, están influyendo en nuestra manera de entender y acceder al mundo y a la información. Y lo que es más importante, **están cambiando la manera en que nos relacionamos**.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Pensemos que hasta aquí estamos valorando sólo condiciones "externas" al aprendiente. Todavía no hemos entrado a valorar cuestiones relacionadas con la "conciencia del aprendizaje", los procesos mentales que tienen lugar en nuestros alumnos, sus estilos de aprendizaje, etc...

<sup>2</sup> <http://www.downes.ca/post/31741>

<sup>3</sup> Esto convierte en estéril el debate acerca de los contenidos en la red, que son esencialmente secundarios respecto de las herramientas de comunicación, verdaderas protagonistas de la revolución educativa.

Las ideas que compartimos con los asistentes a nuestra mesa redonda tienen que enmarcarse en el contexto que hemos descrito. Las **herramientas de comunicación en la red**, su comportamiento (disperso), la información que en ellas se encuentra (distribuída), y sobre todo, el tipo de comunicación que se produce en estos canales (que escapa y lleva al extremo los principios comunicativos), son las que han motivado la reflexión que sigue, centrada sobre todo en la necesidad de repensar los roles de los agentes involucrados en el proceso de enseñanza/aprendizaje, así como las herramientas de que se sirven para llevarlo a cabo.

Este cambio está en marcha y es imparable. Como todo cambio, implica un replanteamiento en las maneras de actuar, creencias y conceptos. Cuando los cambios son impuestos, objetivos, tecnológicos, suelen suponer un trabajo temporal de adaptación, con pocas consecuencias adicionales. Pero cuando los cambios tienen que ver con las creencias más íntimas, con la manera de hacer las cosas de cada uno, con la forma de enseñar a nuestros estudiantes, con nuestro rol en el aula, con el modo de evaluar, etc... suelen dar lugar a desacuerdos, discusiones, en general, a una situación de crisis, tal como se evidenció durante nuestra mesa redonda. Pero es de este tipo de enfrentamientos de donde surgen los cambios más trascendentales.

*"Es algo así como si la comunidad profesional fuera transportada repentinamente a otro planeta, donde los objetos familiares se ven bajo una luz diferente y, además se les unen otros objetos desconocidos. Por supuesto, no sucede nada de eso: no hay trasplante geográfico; fuera del laboratorio, la vida cotidiana continúa como antes. Sin embargo, los cambios de paradigma hacen que los científicos vean el mundo de manera diferente."*

Thomas Kuhn (1962)<sup>4</sup>

Bajo nuestro punto de vista, de poco sirve un análisis de espacios de comunicación en la red mientras no tengan lugar una serie de cambios previos, ni exista una reflexión docente crítica, que nos ayude a dirigir nuestra atención hacia los puntos esenciales del proceso de enseñanza/aprendizaje en el siglo XXI, hacia el cambio de paradigma que el mundo en que vivimos exige.

## **Respuestas a la crisis del sistema educativo**

Hace ya muchos años que se viene hablando de una crisis que afecta a todo el sector educativo. Esta idea ha llevado a la redacción de numerosas normativas -documentos estériles en la mayoría de los casos-, bajo las que subyace la idea de que, pese a los cambios, vivimos en una incertidumbre pedagógica que no sabemos bien a dónde nos llevará, y que de momento sólo beneficia al *status quo*, esto es, a que los cambios no se lleguen a producir.

---

<sup>4</sup> Thomas Kuhn (1962), *The Structure of Scientific Revolutions*, p. 176. disponible en español en: [http://www.exactas.org/modules/UpDownload/store\\_folder/2\\_-\\_FISICA/T.S.Kuhn.-.La.Estructura.de.las.Revoluciones.Cientificas.pdf](http://www.exactas.org/modules/UpDownload/store_folder/2_-_FISICA/T.S.Kuhn.-.La.Estructura.de.las.Revoluciones.Cientificas.pdf)

Esto último es, si cabe, más palpable todavía en lo que refiere al campo de las nuevas tecnologías y su integración en el sector, que está llevando a la celebración de numerosos debates y congresos como el de la Fundación Comillas. En la mayoría de los casos esta integración se traduce en un análisis superficial, seguido de la rutinaria dotación de equipos para los docentes, las aulas y, en última instancia, los estudiantes, aunque sin un plan pedagógico subyacente (algo que en sí no es malo, pero tampoco necesariamente positivo). Lo que suele ocurrir –como es lógico–, es que la mayoría de los profesores, si llegan a utilizar estos recursos, lo hagan para **reproducir los mismos esquemas pedagógicos** que ya utilizaban en el aula. Ejemplos los hay a mansalva. La pregunta en este punto es evidente: ¿por qué utilizar nuevos medios para hacer lo de siempre? ¿No justifica la introducción de estas nuevas herramientas un cambio en la manera de educar/aprender?<sup>5</sup>

**George Siemens**, uno de los pensadores que más ha discutido en la última década sobre este tema, sostiene argumentos que apoyan la idea de que las nuevas tecnologías e internet no han supuesto un cambio significativo en el sentido que normalmente se entiende con respecto a la educación, o al menos no exclusivamente. Según muestra, el cambio radica fundamentalmente en que, a lo largo del último milenio, han ido desarrollándose herramientas dirigidas a incrementar exponencialmente la **capacidad del individuo para crear y controlar contenido e información**. El individuo tiene cada vez más oportunidades para acceder a conocimiento, manejarlo y transformarlo, al margen de las tradicionales fuentes de información, como la escuela o el profesorado. Y no sólo eso, sino que convive con las herramientas que le ofrecen esas oportunidades; en este sentido, internet y la web 2.0 no han supuesto otra cosa que un paso más en este ciclo del cambio. Quizá la gota que ha colmado el vaso.

*“Change is rarely a linear process. Reflecting on major revolutions (French, American, and Industrial) a pattern of the characteristics of change emerges. Change is a process of reacting to pressures, catalyst, pushback, and negotiation”*

Siemens y Tittenberg (2009)<sup>6</sup>

De otro lado, y todavía siguiendo a Siemens, el sistema educativo en su conjunto (y aquí no parece que la educación no reglada sea diferente) no está, como muchos dicen, roto o en crisis. Es más, en sí mismo, el sistema está prácticamente blindado y funciona a las mil maravillas, cumpliendo los objetivos que se marca y **perpetuando las estructuras de poder básicas** que le permiten mantener su *establishment*, a pesar de las continuas “reformas”. En este sentido es en el que Siemens sostiene que **el sistema educativo está cada vez más lejos de los aprendices y sus necesidades**, de las necesidades de la propia sociedad:

*“I wouldn't use the term broken to describe the education system. I would say, instead, that our education system is mismatched to the needs of today's society.”*

---

<sup>5</sup> Esta pregunta la formulaba Francisco Herrera en el blog de Nodos ELE en abril de 2008 : <http://www.nodosele.com/blog/2008/04/18/menos-tecnologia-mas-pedagogia-1>

<sup>6</sup> Siemens y Tittenberg (2009) p. 25.

En este sentido, no son pocos los intentos que se han llevado a cabo para intentar salvar estas dificultades. Se ha recurrido a los modelos educativos en boga, orbitando todos en torno al **constructivismo**. Sin embargo, y lo vemos bien reflejado en los problemas que antes se aludían, el modelo constructivista se ha revelado ineficaz en muchos aspectos, a la vez que han aparecido distintos desarrollos, que intentan dar solución a las carencias del anterior paradigma. En este sentido, el **conectivismo** como teoría de enseñanza/aprendizaje abre una nueva senda que habrá que investigar en profundidad.

### **Profesor 2.0 en el mundo ELE (Español como Lengua Extranjera)**

En el ámbito de la enseñanza de español como lengua extranjera, ya hay algunas iniciativas en marcha, incluso desde dentro del propio sistema. Los currículos tienen ya en cuenta repertorios de competencias que suponen un cambio en la concepción de lo que significa aprender y de cómo se aprende. También hay algunos avances en lo que respecta a cómo se conciben los objetos de aprendizaje, reflejados en nuevos materiales y fuentes de conocimiento, que se integran con los tradicionales.

Esto ha dado lugar a la aparición de distintas etiquetas, por la necesidad "poner orden" en la situación de cambio descrita, como las de "educación 2.0", "profesor 2.0", "actividad 2.0", etc..., que más mal que bien recogen ciertas sensibilidades relacionadas con lo antedicho. La pertinencia de esta terminología, que ha sido aceptada casi unánimemente, responde a la intención de trasladar al mundo educativo el mismo cambio que sucedió en la web (de la web 1.0 a la web 2.0), mostrando la necesidad de hacer cada vez más protagonista al estudiante.

En el mundo ELE llevamos cierta ventaja en este sentido. Si la filosofía de la web 2.0 (transformar al *lurker* en un actor de la red) ha tenido cierta repercusión en el terreno educativo, en el mundo ELE la tuvo durante toda la década de los 2000, desde variadas perspectivas, y no siempre por causas relacionadas con la red:

- De un lado, gozamos de una **concepción del objeto de aprendizaje**, la lengua, lo bastante flexible como para permitir cierta complejidad en su comprensión. Esto ha supuesto que los textos normativos, en lo que al currículo ELE respecta, partan de competencias para su articulación, y no tanto de objetos de aprendizaje. El **Marco Común Europeo de Referencia (MCER)** ha supuesto un paso adelante en este sentido.
- Asimismo, esto se ha traducido en unos **materiales** que, hasta hace unos años, eran punteros en este sentido: el **enfoque (por tareas) orientado a la acción** era central y

---

<sup>7</sup> <http://www.elearnmag.org/subpage.cfm?section=articles&article=78-1>

permitía que los estudiantes desarrollasen habilidades lingüísticas, a la vez que integraban un input variado y realista.

- Además, y sobre todo a partir de 2003, se produce en el mundo ELE una **explosión** de blogs, wikis y demás instrumentos en la red, que facilitaban el intercambio de ideas innovadoras entre los docentes y proporcionaban una cantidad de herramientas de aprendizaje y recursos prácticamente infinita (Torres, 2008).

Sin embargo, y a pesar del impulso inicial, es cada vez más patente el **anquilosamiento** de las ideas iniciales y los buenos propósitos:

- En la mayoría de los casos, el MCER se ha traducido en una simple **reelaboración de los materiales y los currículos** de los centros educativos, públicos y privados, para responder a una estandarización de los niveles. Esta reelaboración no ha supuesto, en general, un cambio en el profesorado ni en la metodología de enseñanza, enfocada en la transmisión de objetos de conocimiento. Las clases se siguen dando igual, aunque con distintos nombres para los niveles.
- Los materiales de las **editoriales** más innovadoras, que hasta la primera mitad de la década que ahora abandonamos habían servido de ejemplo y excelencia, han optado **por plegarse a las demandas metodológicas** habituales, de forma que se ha perdido el plus de innovación del que gozábamos hasta ahora. Quizá esto responda, sobre todo, al cambio de modelo de negocio al que deben enfrentarse, considerando el panorama actual.
- Finalmente, hemos visto como la superabundancia de blogs y profesores de ELE en la red **no se ha traducido** en un espíritu crítico e innovador sobre nuestra actividad. Más bien al contrario, la mayoría de los ejemplos que encontramos en internet tienen al profesor como eje, cosa que estaría justificada en un ejercicio de reflexión, pero no en blogs de aula, wikis, etc... donde la referencia debería ser el alumno en todo momento.

## Hacia el PLE (Personal Learning Environment)

El panorama, de todas formas, no es tan desolador como podría deducirse de lo anterior. Cada vez se encuentran más ejemplos de iniciativas innovadoras, metodológicamente hablando, críticas con los planteamientos existentes, conscientes de que el cambio del que hablábamos al principio, de que la crisis en la que estamos inmersos, no tiene vuelta atrás.

En el encuentro de la Fundación Comillas, hemos visto cómo instituciones tan importantes como el **British Council** –estupenda la intervención de Ann Foreman<sup>8</sup>– han puesto en marcha iniciativas

---

<sup>8</sup> “Encouraging learner autonomy” es el blog de Foreman : <http://encouraginglearnerautonomy.blogspot.com>

muy interesantes en este sentido, relacionadas con la libertad, la autonomía, la complejidad, etc..., términos todos ellos relacionados con un concepto fundamental en el aprendizaje del siglo XXI, el **PLE o Entorno Personal de Aprendizaje (*Personal Learning Environment*)**, eje central de los planteamientos pedagógicos actuales.

La idea de PLE surge precisamente como como reacción a los tradicionales **LMS (*Learning Management System*)** y **VLE (*Virtual Learning Environment*)**, dado que la estructura de estos dos suele ser cerrada y poco flexible, reduciendo la autonomía del aprendiz, su capacidad de decisión. Frente a entornos de aprendizaje que se limitan a replicar el aula en la red (Moodle, WebCT, Blackboard, Catedr@, Dokeos, son algunos de los más populares), como espacios didactizados donde el alumno encuentra el material y las actividades que tiene que realizar, el concepto de PLE propone un giro radical en el que el aprendiz tiene poder para dirigir, diseñar y llevar a cabo su propio proceso de aprendizaje, en el espacio que él estime más conveniente.

Mientras, la mayor parte de la teoría educativa y de los casos prácticos que encontramos actualmente, tanto en la enseñanza de lenguas como en otras materias, se basan en **LMS** o **VLE**, como meras **réplicas de metodologías pretéritas**, y con el único aliciente de permitir una enseñanza remota y asíncrona. Estas teorías, basadas principalmente en sistemas cerrados en los que el contenido y la secuenciación del mismo son los protagonistas, fueron pensadas para el aprendizaje a través de cursos, y no se corresponden con el carácter informal, contextual, autónomo y caótico que caracteriza el entorno real en el que se desenvuelven y adquieren conocimiento los aprendices. Recordemos, en este sentido, que el protagonismo, desde este punto de vista, debería centrarse en la propia comunicación como experiencia de aprendizaje (*learning by doing*), lo que resulta más que complicado en sistemas basados en **LMS** o **VLE**, donde herramientas distintas a los tradicionales foros y chats brillan por su ausencia o su mal funcionamiento.

Además, los **LMS** son entornos cerrados que se basan en restringir el uso de contenidos externos, así como el acceso a los contenidos del curso, por parte de personas ajenas a la institución educativa. Esto responde en la mayoría de los casos al miedo por ofrecer conocimiento en abierto, y se relaciona con el debate acerca de los contenidos en la red, que, como quedó de manifiesto en el Encuentro, se parece mucho al que la industria musical está sufriendo actualmente.

Se ha hablado del **PLE** como el conjunto de herramientas que el aprendiz utiliza en su aprendizaje, como una aplicación o conjunto de aplicaciones que ayude a la gestión de todos estos elementos. Pero también se ha hecho referencia a una definición que consideramos más interesante, la del **PLE como enfoque**, no como una aplicación o conjunto de aplicaciones. La idea, por tanto, no es seleccionar una serie de herramientas a partir de las que el aprendiz desarrolla su proceso de aprendizaje, sino dar al estudiante los rudimentos críticos y el asesoramiento para que éste diseñe su propio itinerario y escoja los instrumentos más adecuados a sus necesidades. De esta forma, cada PLE es diferente porque responde al aprendizaje de cada individuo, que será



quien elija la manera en que quiere obtener dicho aprendizaje, y cómo construir su **PLE**, y no a la inversa.

Adicionalmente, para los educadores, un enfoque de este tipo supone reconocer el aprendizaje como algo que ocurre más allá del aula y del que el aprendiente es el máximo responsable. De esta forma, el proceso de aprendizaje escapa al control del docente, y también al control de la tecnología institucional (**LMS, VLE**), incapaces de abarcar todo lo que el aprendiente demanda. En el extremo, no faltan las voces críticas que, dada la falta de implicación de los docentes y las instituciones con dicho planteamiento, no dudan en demandar la desaparición de la escuela como institución y del profesor como pivote de la misma.<sup>9</sup>

## Reflexiones finales

Estamos convencidos de que no nos encontramos (únicamente) ante un cambio tecnológico, sino ante un “terremoto silencioso” o cambio sistémico, ante una revolución en la manera de comunicarnos y de entender el mundo y de aprender, que nos obliga a **transformar las estructuras educativas**. De nada sirve tener ordenadores con conexión a internet en todas las aulas, para todos los alumnos, o pizarras digitales en las aulas, sin un cambio de fondo acorde a las necesidades del aprendizaje en el momento presente. Y ese cambio exige necesariamente un replanteamiento educativo y una transformación profunda de las instituciones y los agentes que intervienen en el proceso de enseñanza/aprendizaje, dispongamos o no de los medios técnicos en el aula.

Podemos traducir ese cambio en lo que se ha venido a llamar **Educación 2.0**. Hablamos de Educación 2.0 porque el cambio es análogo al que se ha producido en la red en los últimos 10 años: los espectadores no sólo se han convertido en actores, sino en protagonistas, en **creadores, dentro de un espacio abierto, anárquico y caótico**. Y todo gracias a un entorno en red, conectado, que ofrece más oportunidades que nunca para aprender y educar. Pero insistimos: no estamos hablando de una educación tecnológica. Al contrario. Nos referimos a un cambio en la percepción que los involucrados en el proceso de enseñanza/aprendizaje (aprendientes, educadores, instituciones, etc.) tienen de su papel y del papel de los demás en ese contexto. **Tíscar Lara** (2009), con su presentación en la conferencia inaugural del Encuentro, también hizo referencia a la necesidad de un cambio de enfoque en este sentido: pasar de un enfoque preminentemente tecnológico (en el que se centra la mayoría de la formación actual) a un enfoque comunicativo, social y participativo. Se trataría de un enfoque no centrado en la tecnología ni en lo que ésta puede hacer por nosotros, sino un enfoque en el que los usuarios, los aprendientes, seríamos los verdaderos protagonistas, y los que nos plantearíamos qué podemos hacer con la tecnología.

---

<sup>9</sup> Planteamientos de esta naturaleza han dado lugar a la aparición de movimientos como el **Edupunk** y a reflexiones como las de **Richard Gatarski** o **Teemu Arina**, así como eslóganes como “Forget the school!” : <http://www.nodosele.com/blog/2008/01/13/re-thinking-learning-gatarski-en-utrecht>



## BIBLIOGRAFÍA DE REFERENCIA SELECCIONADA

- Castrillejo V., Quintana E. , Torres L. y Vidal D.** *Manifiesto NodosELE*, disponible en <http://www.nodosele.com/>
- Downes, S.** (2005), "E-Learning 2.0" en *eLearn Magazine* October 16, 2005.  
<http://www.downes.ca/post/31741>
- Johnson, E.** (2005) *Everything bad is good for you* Londres: Penguin Books.
- Larsen-Freeman D. y Cameron L.** (2008) *Complex Systems and Applied Linguistics*,  
Oxford: Oxford Applied Linguistics
- Siemens, G.** (2006) *Knowing knowledge*, disponible en [http:// knowingknowledge.com](http://knowingknowledge.com)
- Siemens G. y Tittenberg, P.** (2009) Handbook of emerging technologies for learning,  
disponible en [http://umanitoba.ca/learning\\_technologies/cetl/HETL.pdf](http://umanitoba.ca/learning_technologies/cetl/HETL.pdf)
- Torres, L.** (2008) *El uso de los blogs en la enseñanza de ELE: Una experiencia en clase con alumnos adultos*, disponible en  
<http://www.educacion.es/redele/Biblioteca2007/LolaTorres.shtml>

## BLOGS

- George Siemens**, <http://www.elearnspace.org/blog/>
- Nodos ELE**, <http://www.nodosele.com>
- Richard Gatarski**, <http://www.weconverse.com/>
- Stephen Downes**, <http://www.downes.ca/>
- Teemu Arina**, <http://tarina.blogging.fi/blog/>

## SLIDESHARES

**Downes, S.** (2008). Personal Learning Environments.

<http://www.slideshare.net/Downes/personal-learning-environments-presentation>

**Downes, S.** (2008). The Reality of virtual Learning.

<http://www.slideshare.net/Downes/the-reality-of-virtual-learning?>

**Lara, T.** (2009). Competencias digitales en un entorno de conocimiento

abierto. <http://www.slideshare.net/tiscar/competencias-digitales-y-conocimiento-abierto>



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons 3.0